

CONGRESUL MONDIAL EVREESC
SECȚIUNEA DIN ROMÂNIA
COMISIUNEA DE STUDII

Dosarul suferințelor unei familii evreiești
ANCHETĂ GENERALĂ PRINTRE EVREII DIN ROMÂNIA
Material pentru Conferința de Pace

28	1-3-5-7-8-9-11-12
----	-------------------

DOSARUL CAPULUI DE FAMILIE

DOSAR TIP A

Localitatea Constanta Județul Constanta
Numele de familie Aradic
Pronumele Tabina
Strada General Manu Nr. 54
Anul nașterii 1891 luna Noiembrie ziua 11
Locul nașterii Gulcea
Sexul Femeie Starea civilă necăsătorită
Profesiunea principală actuală funcționară
Calificarea profesională corespondentă
Studii Scală particulară evanghelică
Totalul persoanelor care alcătuiesc familia _____

PERSOANELE ÎN VIAȚA CARE ALCĂTUESC
FAMILIA DECLARANTULUI-CAPUL FAMILIEI

NUMELE ȘI PRONUMELE	Sexul	Gradul de rudenie	Anul nașterii	PROFESIUNEA
Aradic Ana	Fem.	soție	1889	Casnică
Aradic Iosif	mas.	frate	1887	

CUM TREBUE RĂSPUNS LA ÎNTREBĂRILE DIN PAGINA 3-a

1. CETĂȚENIA

- a. Se răspunde: cetățean român, sau fără cetățenie, sau cetățenie română pierdută, sau cetățean francez, englez, polonez etc.
- b. Se răspunde prin da sau nu. Persoanele care au avut cetățenie română nerevizuibilă vor scrie în această rubrică nerevizuibilă.
- c. Rezultatul revizuirii se va indica prin cuvintele admisă la revizuire sau respinsă la revizuire.
- d. Cheltuielile avute cu prilejul revizuirii se indică la valoarea reală de atunci, adică din 1938, și numai dacă declarantul le-a suportat efectiv. În cazul în care declarantul a împărțit cheltuielile cu rudele sale, nu va trece decât cota parte din cheltuielile suportată de el, indicându-se între câte persoane s'a împărțit suma. De pildă: 20.000 lei (1/3 din cheltuieli).

2. TEROAREA LEGIONARĂ

- a. Se trece data și durata arestării și locul unde a fost închis. De pildă: Dec. 1940 — 5 zile — Prefectura Poliției București.
- b. Se indică data, locul, natura și consecințele maltratării. De pildă: Ianuarie 1941 — Calea Dudești — lovire — fractură.
- c. Se indică data la care s'a produs jaful și natura obiectelor jefuite. De pildă: Ianuarie 1941 — obiecte casnice. În cazul devastării unui negoț se va indica: Ianuarie 1941 — devastat magazinul meu „.....” de stofe.
- d. Evaluarea pagubelor se va face pentru pagubele reale, la valoarea lor din 1941, suferite de familia declarantului cap de familie sau de declarant în calitate de întreprinzător pentru înțreprinderea sa, iar dacă a avut asociați va stabili cota parte din paguba care i-a revenit. De pildă: (în cazul a doi asociați egali în drepturi) 500.000 lei 1/2 din pagubă.

3. PROPRIETATE EXPROPRIABILĂ SAU EVACUATĂ

- a. Se arată natura bunului. De pildă: 2 imobile urbane sau 30 ha. pământ.
- b. Se arată, dacă proprietatea a fost expropriată, calitatea declarantului: proprietar, chiriaș - arendaș.
- c. Se va trece data evacuării, termenul lăsat liber pentru evacuare și calitatea declarantului. De pildă: Aprilie — 1942 — 2 zile — proprietar.
- d. Se vor trece cheltuielile de judecată, sau orice alte cheltuieli suportate de proprietar sau chiriaș, în legătură cu proprietatea, inclusiv mutarea și chiria noului adăpost (pentru proprietar) sau diferența de chirie (pentru chiriaș) rezultate din evacuarea silită, în măsura în care au fost suportate de declarant capul familiei, pentru familia sa, sau de declarant ca întreprinzător, cu menționarea anului în care s'a făcut evaluarea. De pildă: 200.000 lei/1941, 100.000 lei/1942.

EFECTELE REGIMULUI DE TEROARE ȘI JAF ASUPRA DECLARANTULUI-CAPUL FAMILIEI

1. CETĂȚENIA

- a. Situația actuală Cetățean român
- b. A fost revizuită în 1938? nu
- c. Rezultatul revizuirii -
- d. Cheltuieli suportate -
- e. Observațiuni -

2. TEROAREA LEGIONARĂ

- a. Arestări -
- b. Maltratări -
- c. Jaf, devastare -
- d. Evaluarea pagubelor -
- e. Observațiuni -

3. PROPRIETATE EXPROPRIABILĂ SAU EVACUATĂ

(Se completează de proprietarii și de chiriașii sau arendașii proprietarilor evrei)

- a. Natura bunului -
- b. Expropriat -
- c. Evacuat Mai 1942
- d. Cheltuieli de orice natură în legătură cu proprietatea -
- e. Observațiuni -

CUM TREBUE RĂSPUNS LA ÎNTREBARILE DIN
PAGINA 5-a

4. LICHIDĂRI DE ÎNTREPRINDERI [PE BAZĂ DE LEGI
SAU PRIN VIOLENȚĂ

a. Se va indica data, natura întreprinderii și obiectul legii respective.
De pildă: August 1940 — comerciant rural — Statutul juridic sau Aprilie 1942 — farmacie — Legea asupra farmaciilor evrești.

b. Se va indica data, natura întreprinderii și cauza. De pildă: Dec. 1941 — librărie — interzicerea vânzării cărților școlare sau Apr. 1943 — comerț alimentar — dublarea impozitului sau Mai 1943 — industrie textilă — sub presiunea amenințărilor.

c. Valoarea realizată prin lichidare, față de valoarea reală a bunului, constituie valoarea daunelor ce se vor trece, notându-se data la care s'a făcut aprecierea. De pildă: 100.000/1941.

5. MĂSURI SPECIALE ODATĂ CU ÎNCEPEREA
OSTILITĂȚILOR CONTRA U. R. S. S.

a. Se trece data, durata (eventual motivul sau pretextul) și locul arestării. De pildă: Oct. 1941 — 2 luni — filo-rus — București.

b. Se va indica data, natura și consecințele maltratării. De pildă: Iulie 1941 — aruncat din tren — fractură.

c. Se va indica data și locul de unde a fost evacuat și locul unde s'a stabilit. De: pildă August 1941 — de la Ploiești la Galați.

d. Se va indica perioada internării în lagăr, locul lagărului, precum și motivul sau pretextul acestei internări. De pildă: Ian. 1942 — 23 August 1944 — Lg. Tg.-Jiu — comunist.

e. Se va indica perioada desemnării ca ostatec, locul, acțiunile de care era făcut solidar, precum și dacă a fost sau nu în stare de libertate. De pildă: Februarie-Iulie 1942 — București, acțiuni subversive ale colectivității evrești — în libertate.

f. Se va indica perioada și locul unde a purtat semn distinctiv. De pildă: Iulie 1941 — Decembrie 1943 — Dorohoi.

g. Se va trece pe scurt orice alte consecințe isvorâte din atmosfera și măsurile luate împotriva evreilor odată cu începerea ostilităților contra U. R. S. S.

EFECTELE REGIMULUI DE TEROARE ȘI IAF ASUPRA
DECLARANTULUI-CAPUL FAMILIEI

4. LICHIDĂRI DE ÎNTREPRINDERI PE BAZĂ DE LEGI SAU
PRIN VIOLENȚĂ

a. Pe baza violenței legii *pentru romani*

zores personale. non întrepr.

b. Pe baza situației cauzate de regimul antievreesc

1941 Industrie petrolif. ex. evreu

c. Valoarea daunelor *1.200.000. -după*

d. Observațiuni *leșaf. din 1941*

5. MĂSURI SPECIALE ODATĂ CU ÎNCEPEREA
OSTILITĂȚILOR CONTRA U. R. S. S.

a. Arestări

b. Maltratări *vezi pag. 14.*

c. Evacuări

d. Internare în lagăr

e. Ostatec

f. Semn distinctiv

g. Altele

*Răspunsul 4 a. p. n. o. b. e.
într-un 110*

CUM TREBUE RĂSPUNS LA ÎNTREBĂRILE DIN
PAGINA 7-a

6. REGIMUL MUNCII OBLIGATORII

- a. Se vor indica zilele în timpul cărora a prestat muncă obligatorie începând din August 1940, adică după scoaterea din cadrele Armatei, fie în detașamentele speciale de evrei, cu menționarea anului respectiv. De pildă: 60 zile — 1940; 90 zile — 1941; 190 zile — 1942; 200 zile — 1943; 150 zile — 1944.
- b. Se va indica numele și locul detașamentelor în care a prestat munca obligatorie. De pildă: Poligon - București, Sărata - Băi, 101 - Balta.
- c. Se va caracteriza pe scurt regimul muncii. De pildă: Cioplit piatră — 12 ore pe zi.
- d. Se va arăta pe scurt, dacă a fost bătut, trimis în judecată, sau orice alte pedepse și cauzele. De pildă: Bătut pentru odihnă de 5 minute, sau 10 ani închisoare pentru absență de 2 zile.
- e. Se vor trece cheltuielile de orice natură suportate de declarant pentru scutire de muncă, în fiecare an, în dreptul coloanelor respective.
- f. Se va indica de pildă 10/1942, 10/1943.
- g. Se va indica suma plătită în anul respectiv pentru zăpadă. De pildă 10.000/1942; 10.000/1943.
- h. Se va trece separat, pentru taxele militare fixe și pentru taxele militare proporționale, în dreptul coloanelor respective, suma plătită între 1940—1944.

OBSERVAȚIUNILE DECLARANTULUI LA ÎNTREBAREA 6-a

EFECTELE REGIMULUI DE TEROARE ȘI JAF ASUPRA
DECLARANTULUI-CAPUL FAMILIEI

6. REGIMUL MUNCII OBLIGATORII

- a. Cât timp a prestat munca obligatorie _____
- b. În ce detașamente _____
- c. Regimul _____
- d. Pedepse suferite
— corporale _____
— prin justiție _____
— altele _____
- e. Dacă a avut scutire de muncă, cât a costat, inclusiv cheltuielile neoficiale
— în 1941 _____ în 1942 _____
— în 1943 _____ în 1944 _____
- f. Câte zile de muncă la zăpadă a prestat _____
- g. Dacă a fost scutit de muncă la zăpadă, cât a plătit _____
- h. Cât a plătit pentru taxele militare
— fixe _____
— proporționale _____

(Rugăm a se da amănunte cu privire la acest capitol, în spațiul din pagina 6 sau 14 sau eventual pe declarație deosebită.)

CUM TREBUE RĂSPUNS LA ÎNTREBĂRILE DIN PAGINA 9-a

7. CÂT A PLĂTIT LA ÎMPRUMUTUL REÎNTREGIRII

- Se trece subscrierea efectiv achitată.
- Se trece impozitul efectiv vărsat.
- Se trece suma obținută prin vânzarea titlurilor împrumutului.

8. CONTRIBUȚIA LA STOCURILE DE ÎMBRĂCĂMINTE

- Dacă declarantul nu a cumpărat din comerț efectele, ci le-a avut în gospodărie, valoarea respectivă se stabilește după următoarele norme ale D. L. Nr. 46/1942: 1 cămașă = 800 lei; 1 izmeană = 500 lei; 1 pereche ciorapi = 150 lei; 1 batistă = 100 lei; 1 prosop = 200 lei; 1 flanelă = 1.000 lei; 1 costum = 10.000 lei; 1 per. bocanci sau ghețe = 1.800 lei; 1 pălărie sau căciulă = 1.500 lei; 1 pătură = 3.000 lei; 1 dos de saltea = 1.500 lei; 1 dos de pernă = 500 lei; 1 față de pernă = 400 lei; 1 cearceaf = 1.500 lei și 1 palton = 10.000 lei. Dacă a fost nevoit să le cumpere din comerț, va arăta valoarea efectiv plătită la aceea dată.
- Dacă a plătit în numerar, va arăta suma plătită la aceea dată.
- Va arăta deasemenea dacă prin nepredarea totală sau parțială a avut condamnări de suferit și cât anume.

9. VALOAREA CONFISCĂRILOR

Valoarea de atunci a aparatelor medicale, a aparatelor radiofonice, a mașinilor de cusut, confiscate, se va menționa în coloana respectivă. Deasemenea valoarea așa ziselor rechiziții care priveau numai pe evrei sau dela care numai evreii nu puteau fi exceptați, ca: rechiziții de automobile, motocicletă etc. va fi menționată în ultima coloană, specificându-se despre ce anume este vorba. Se va face evaluarea în 1941, 1942 sau 1943, menționându-se aceasta. De pildă: 100.000 lei/1941.

10. CONTRIBUȚII SPECIALE

Suma plătită sub diferite forme pentru Palatul Invalizilor, în folosul Consiliului de Patronaj, în contul celor 4 miliarde, sau orice alte contribuții impuse special evreilor, se vor trece la valoarea efectiv achitată.

EFECTELE REGIMULUI DE TEROARE ȘI JAF ASUPRA DECLARANTULUI-CAPUL FAMILIEI

7. CÂT A PLĂTIT PENTRU ÎMPRUMUTUL REÎNTREGIRII

- Sub formă de subscriere 2.500.- lei
- Sub formă de impozit _____
- Cât a recuperat prin vânzarea titlurilor _____
- Observațiuni _____

8. CONTRIBUȚIA LA STOCURILE DE ÎMBRĂCĂMINTE

- Valoarea efectelor predate lei 50.000 -
- În numerar _____
- Condamnări suferite pentru nepredare _____
- Observațiuni _____

9. VALOAREA CONFISCĂRILOR

- Aparat medicale _____
- Aparat radiofonice 1 aparat lei 18000 -
- Mașini de cusut după prețul din 1938
- Biciclete _____
- Altele (ce anume) _____

10. CONTRIBUȚII SPECIALE

- Pentru Palatul Invalizilor _____
- În folosul Patronajului _____
- Pentru fondul de 4 miliarde _____
- Altele _____

CUM TREBUE RĂSPUNS LA ÎNTREBĂRILE DIN
PAGINA 11-a

11. REPERCUSIUNILE ACȚIUNII DE ROMÂNIZARE
ASUPRA PROFESIONIȘTILOR

a. Funcționarul evreu concediat va indica data concedierii; cel dublat, data când a fost dublat; cel cărui i s'a scăzut salariul, va indica cu cât i s'a scăzut salariul lunar; cel care a lucrat nelegal va menționa **diferența lunară** de salariu față de funcționarii din aceeași categorie. Pagubele avute în acest răstimp de pe urma acțiunii de românizare în rândurile salariaților, vor fi apreciate la o sumă globală, ținându-se seama de valoarea leului în 1942.

b. Liberii-profesioniști radiați din Corpul Profesional, vor indica data când au fost radiați, iar cei neradiați, care însă prin efectul legilor și a acțiunii de românizare a profesiunilor, și-au văzut activitatea profesională restrânsă, vor indica proporția din care s'a rezultat în ce măsură a fost restrânsă activitatea lor. Pagubele avute vor fi calculate potrivit normelor dela punctul a.

c. Patronii de toate categoriile vor indica în ce măsură activitatea lor a fost restrânsă prin boicotul organizat asupra întreprinderii lor, (de pildă: **activitatea s'a redus cu 30%**); vor indica dacă au fost nevoiți să recurgă la camuflaj, arătând paguba suferită din această pricină vor arăta suma surplusului de impozit pe care l-au suportat efectiv pentru că erau evrei. Valoarea totală a pagubelor, inclusiv cele neindicate mai sus, calculate la valoarea leului în 1942, suportate în timpul prigoanei cu privire la întreprinderea lor, o vor indica în ultima coloană.

d. Meseriașii vor indica timpul cât au fost rechiziționați fără plată; vor arăta data când li s'a retras dovada de calificare profesională, precum și alte consecințe ale acțiunii de românizare a profesiunilor. Valoarea pagubelor de orice natură, inclusiv cele suportate din cauza împiedicării de a-și fi exercitat profesiunea, vor fi evaluate la valoarea leului în 1942 și trecute în ultima coloană.

e. Celelalte categorii de profesioniști vor indica pe scurt natura efectelor acțiunii de românizare asupra ocupațiilor lor și pagubele avute din aceste pricini.

EFECTELE REGIMULUI DE TEROARE ȘI JAF ASUPRA
DECLARANTULUI-CAPUL FAMILIEI

11. REPERCURSIUNILE ACȚIUNII DE ROMÂNIZARE
ASUPRA PROFESIONIȘTILOR

- a. Asupra salariaților
- concediat 15 Ianuarie 1941
 - dublat _____
 - scăderea salariului _____
 - a lucrat nelegal _____
 - altele _____
 - pagube avute n'au primit nimic
la concediere
- b. Asupra liber-profesioniștilor
- radiat din Corpul profesional _____
 - restrângerea activității profesionale _____
 - altele _____
 - pagube avute _____
- c. Asupra patronilor
- boicotul organizat _____
 - camuflaj _____
 - impozite speciale _____
 - altele _____
 - pagube avute _____
- d. Asupra meseriașilor
- rechiziție neplătită _____
 - retragerea dovezii de calificare profesională _____
 - altele _____
 - pagube avute _____
- e. Asupra altor categorii de profesioniști cu indicarea pagubelor _____

Sa becut de calibru
40.1.c

CUM TREBUE RĂSPUNS LA ÎNTREBĂRILE DIN
PAGINA 13-a

12. OCUPAȚIUNEA ȘI MIJLOACELE DE TRAI ÎN TIMPUL
PRIGOANEI

- a. Se arată care a fost ocupațiunea principală a declarantului înainte de 1940, adică ocupațiunea din care declarantul își trăgea sursa principală de venituri. De pildă: medic, avocat, funcționar comercial, funcționar de birou, comerciant, industriaș, etc.
- b. Se arată ocupațiunea care a constituit principala sursă de venituri a declarantului în anii 1940 - 1944. De pildă: avocații radiați, deveniți funcționari, funcționarii intermediari, etc. Dacă a rămas fără nici-o ocupațiune, va arăta aceasta, menționând șomer.
- c. Se apreciază venitul lunar, indicându-se suma obținută în medie în perioada 1937 - 1940.
- d. Se apreciază venitul mediu lunar în perioada 1940 - 1944, indicându-se o cifră care ar fi corespuns nivelului vieții în 1942.
- e. Dacă a fost ajutat de Comunitate, se va indica suma lunară și anuală sau globulă a ajutorului și cât timp anume a fost ajutat.
- f. Valoarea efectivă a obiectelor casnice, vândute de șomeri din pricina legislației rasiale sau de familia celor aflați la m. o., se va aprecia la valoarea leului din 1942 - 1943

13. DEPORTARE ÎN TRANSNISTRIA

- a. Se arată data deportării: anul, luna, eventual ziua.
- b. Se arată locul de unde a fost deportat.
- c. Se precizează motivul mai ales pentru deportații din pricini sau pretexte politice sau pentru nesupunere la munca obligatorie.
- d. Se arată locul unde a fost deportat, cu preciziunile posibile.
- e. Se apreciază valoarea gospodăriei distruse sau orice altă pagubă materială suferită din pricina deportării.

OBSERVAȚIUNILE DECLARANTULUI LA ÎNTREBAREA 13

EFECTELE REGIMULUI DE TEROARE ȘI JAF ASUPRA
DECLARANTULUI-CAPUL FAMILIEI

12. OCUPAȚIUNEA ȘI MIJLOACELE DE TRAI ÎN TIMPUL
PRIGOANEI

- a. Înainte de 1940 _____
- b. Între 1940-1944: Șomer
- c. Venitul mediu lunar înainte de 1940 _____
- d. Venitul mediu lunar între 1940-1944 _____
- e. Ajutorul dat de Comunitate
Cât lunar _____ anual _____
În total între 1940-1944 _____
- f. Dacă a fost nevoit spre a se întreține să vândă obiectele casnice de strictă necesitate, la cât apreciază valoarea acestora Lei 200.000

13. DEPORTARE ÎN TRANSNISTRIA

- a. Când _____
- b. De unde _____
- c. Motivul _____
- d. Unde a fost deportat _____
- e. Pagube materiale _____

(Suferințele îndurate precum și alte lămuriri, rugăm a se trece în spațiul din paginile 12 sau 14 sau eventual pe declarație deosebită.)

EFECTELE REGIMULUI DE TEROARE ȘI JAF ASUPRA DECLARANTULUI-CAPUL FAMILIEI

NOTE EXPLICATIVE ALE DECLARANTULUI

La 3 Iulie 1941 am fost
indicat cu toate familiile
si dusi in lagăr la
Copandiu, pe motiv că
suntem periculoși
siguranței statului -

La 18 Iulie am fost
mutat în laft la
osmancea / jud.
Constanța / unde
am rămas până
la Octombrie 1941 -

Le trapiere acasa,
 au fost obligati timp
 de aproape 2 ani au
 de a ne prezenta
 zilnic (iar in vasa
 la Circ. de Politie pentru
 a ni se face apelul
 (pe a se vedea daca
 sun cunova au furat
 din ora).

* Dacă declarantul are de înfățișat amănunte care necesită mai mult spațiu, este rugat a le trece pe o coală de hârtie deosebită și a o introduce în acest dosar.

EFECTELE REGIMULUI DE TEROARE ȘI JAF ASUPRA DECLARANTULUI-CAPUL FAMILIEI

VICTIMELE DIN FAMILIA DECLARANTULUI

[illegible]

*) Sau cauza decesului

Odată cu prezenta depun și dosare tip B ale membrilor din familia mea care au avut la rândul lor de suferit în mod special de pe urma regimului rasial.

Subsemnatul declar pe conștiință și onoare că cele declarate în acest dosar sunt întocmai cu realitatea și că pot face dovada cu acte sau mărturii.

Semnătura

Dat în 28 mai la 1945.

CONGRESUL MONDIAL EVREESC GARANTEAZĂ SECRETUL DECLARAȚIEI.

INSTRUCȚIUNI GENERALE

Orice evreu, cap de familie, este îndreptățit a completa dosarul tip A destinat capilor de familie.

În spiritul prezentei anchete, noțiunea de familie se apropie de aceea de gospodărie, în sensul că familia declarantului cap de familie este alcătuită din toate persoanele în viață, cu care declarantul locuiește în mod obișnuit și duce un trai comun, inclusiv personalul de serviciu (dacă este evreu). Capul de familie reprezintă însă, în prezenta anchetă pe toți membrii familiei care au fost uciși în timpul prigoanei, inclusiv familia copiilor lui, dacă aceștia au fost uciși sub trecutul regim și nu au lăsat familii proprii în viață, care ar putea să facă declarații.

Întrebările dosarului au în general un caracter personal. Sunt îndreptățite deci a completa un dosar tip B, toate persoanele dintr-o familie, de orice grad de rudenie, majore sau minore, care au suferit în mod deosebit în timpul prigoanei, au prestat m. o. etc, sau în general au de răspuns, separat de capul familiei, la una din întrebările 1 - 13 din dosarul tip A.

Dosarele tip A și B ale aceleiași familii se introduc în același plic care formează „Dosarul suferințelor unei familii evreiești”.

Acest plic și dosarele se cer anchetatorului care nu are altă misiune decât aceea de a da explicații și de a înregistra numărul de ordine al dosarelor tip A și B pe plic și a preda materialul acestor declaranților respectivi, sub luare de semnătură.

Declaranții introduc toate dosarele familiei în același plic și îl predau anchetatorului în termenul stabilit, observând ca acesta să sigileze plicul cu eticheta Congresului Mondial Evreesc și cerând totodată să i se înmâneze adeverința de predare - primire.

Pe plic nu rămân astfel scrise decât numerele de serie ale dosarelor, plicul urmând a fi completat de forurile superioare de anchetă ale Congresului Mondial Evreesc.

În cazul în care declaranții nu știu carte sau cer, în mod expres, explicații din partea anchetatorului, acesta este obligat a da concurs declaranților.

-

CONGRESUL MONDIAL EVREESC GARANTEAZĂ SECRETUL DECLARAȚIILOR